

Fahrzeug - Kategorie  
**Motorrad**  
 (Motor Roller)

Marke  
**RUMI**

Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen  
**N 125 CC Sciattolo**

Typbescheinigung  
 Nr. **834**

Erkennungsmerkmale des Typs **Ausführung Motor Roller**  
 Fahrgestellnummer eingeschlagen **Unter den Sitzen (im Koffer) a/Karosserie; sowie a/vorderer Scharnier**  
 Motornummer eingeschlagen **Rechts, unter Wechselgetriebe auf Befestigungsbride des Fusschalters**  
 Hersteller des Fahrgestells **Fonderie Officine RUMI, BERGAMO (Italie)**  
 Hersteller des Motors **Fonderie Officine RUMI, BERGAMO (Italie)**

**MOTOR**

Marke u. Typ **RUMI N 125**  
 Art **Doppelzyl. horizont.**  
 Treibstoff **Benzin/Oelgem.**  
 Zyl.-Zahl **2 Takt 2**  
 Zyl.-Bohrung **42 mm**  
 Kolbenhub **45 mm**  
 Steuer **PS 0,635**  
 Zyl.-Inhalt zus. **124,68 cm<sup>3</sup>**  
 Brems-PS **6,5**  
 Kühlung **Luft**  
 Lage des Motors **Unten Mitte**

**FAHRGESTELL**

Anzahl Achsen **2**  
 Antrieb auf **Hinterrad (Kette)**  
 1. Bremse **Fussbremse : Mechanisch, IB., Gestänge, auf Hinterrad**  
 2. Bremse **Handbremse : Mechanisch, IB., Kabelzug, auf Vorderrad**  
 3. Bremse **---**  
 Anhängerbremse **---**  
 Lenkung **Normale Lenkstange**  
 Anhängervorrichtung **---**  
 Anzahl Vorwärtsgänge **3**  
 Geschw. im 1. Gang **29,5** Im dir. Gang **75 Km/Std.**

**KAROSSERIE**

Hersteller **RUMI, BERGAMO**  
 Art/Form **Motor Roller**  
 Anzahl Türen **---**  
 Sitzplätze **Total 2**  
 Vorn **---** Mitte **---** Hinten **---**  
 Stehplätze **---**  
 Für Motorräder: Soziussitz **\*)**  
 Seitenwagen **---**

**GEWICHTSVERHÄLTNISS E UND BEREIFUNG**

	Vorderachse	Hinterachse	Total
Leergewicht des fahrberetzten Fahrgestells	kg	kg	--- kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV)	kg	kg	--- kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht	kg	kg	--- kg
Leergewicht des fahrberetzten Fahrzeuges (karossiert)	50 kg	62 kg	112 kg
Nutzlast	kg	kg	--- kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerruggewicht			--- kg
Bereifung: Dimension		3.25 - 14	einfach / doppel
Maxim. Tragkraft (pro Reifen 200 kg) pro Achse	200 kg	200 kg	

# ELEKTR. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG

Scheinwerfer: Marke C. E. V

Abblendsystem Duplolarne m/Abblendkappe

Stand-/Markierlichter —

Schlusslichter 1, elektrisch, kombiniert

Stoplichter —

Kontrollnummerbeleuchtung 1, elektr. kombiniert 1)

Richtungsanzeiger: System —

Lage —

Warnvorrichtung 1 elektr. Summer

Schelbenwischer —

## ALLGEMEINE MASSANGABEN

Spurweite	vorn	—	mm
	hinten	—	mm
Gesamtbreite, vorne	mm, hinten	700	mm
Achsenabstand		1'220	mm
Gesamtlänge		1'870	mm
Gesamthöhe (unbelastet)		940	mm
Bodenfreiheit		120	mm
Überhang, hinten		—	mm
Anhängevorrichtung (Höhe ab Boden)		—	mm
Anhängevorrichtung (Überhang)		—	mm
Außerer Wendekreisl-Durchm. links		3,60	m
Außerer Wendekreisl-Durchm. rechts		3,60	m
Höhe Sattel ab Boden		750	mm

## Innenmaße

Länge des Laderaumes	mm
Breite des Laderaumes	mm
Lichte Höhe	mm
Höhe des Laderaumes ab Boden	mm
Seitenlader (Höhe)	mm

## BEMERKUNGEN

Weitere Ausführungen : Bescheinigungen

N 125 Turismo = Motorrad m/3-Gang-Getriebe No. 882  
N 125 S Sport = Motorrad m/4-Gang-Getriebe No. 883

## Auspuff-Schallmessungen :

Auf 7 Meter seitlich = 84 - 85 Phon

\*) Doppelsitz mit Griff, Länge 630 mm m/hint. Mulde.

## ABÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (lt. MFV)

1) Kontrollnummer-Beleuchtung : Ungenügend, kann wie folgt verbessert werden :  
Gehäuse ist ca. 15 mm. zurückzustellen, damit Lichtwinkel verbessert wird.  
Ferner, 5-Watts-Glühlampe einsetzen.

Ort und Datum der Typenprüfung

Bern, den 28. 12.1951  
Genf, den 19. 3.1952

Die Typenprüfungskommission